

Άρθρο 5

Η Κοινότητα παρέχει τη δότηση με τη μορφή μη επι-στρεπτέων ενισχύσεων.

Άρθρο 6

1. Η δότηση μπορεί να καλύπτει τις εξωτερικές δαπάνες, καθώς και τις απαραίτητες τοπικές δαπάνες για την εφαρμογή των προγραμμάτων, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται και οι δαπάνες συντήρησης και λειτουργίας.

Οι φόροι, δασμοί και άλλες επιβαρύνσεις εξαιρούνται από την κοινοτική χρηματοδότηση.

2. Τα κεφάλαια υποκατάστασης που ενδέχεται να προκύψουν από τα προγράμματα που αναφέρονται στο άρθρο 3 χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τους στόχους που καθορίζονται από τον παρόντα κανονισμό και σε συμφωνία με την Κοινότητα.

Άρθρο 7

Η συμμετοχή στις προσκλήσεις προς υποβολή προ-σφορών, στους μειοδοτικούς διαγωνισμούς και σε κάθε είδους συμβάσεις, είναι ανοικτή με ίσους όρους σε όλα τα φυσικά και νομικά πρόσωπα των κρατών μελών και της δικαιούχου χώρας. Η συμμετοχή αυτή μπορεί να επεκταθεί σε άλλες αναπτυσσόμενες χώρες που δικαι-ούνται δότηση της Κοινότητας, ιδίως σε περίπτωση συγχρηματοδότησης ή προκειμένου να αποφευχθεί η υπερβολική επιβάρυνση του κόστους των προγραμμάτων εξαιτίας των αποστάσεων, των δυσχερειών μεταφοράς ή των προθεσμιών παράδοσης.

Η συμμετοχή αυτή άλλων αναπτυσσόμενων χωρών έχει εξαιρετικό χαρακτήρα και εγκρίνεται, κατά περίπτωση, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 8.

Άρθρο 8

Οι αποφάσεις για την παροχή της δότησης λαμβάνονται από την Επιτροπή ύστερα από διαβούλευση με την επι-τροπή του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 και σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 8 του εν λόγω κανονισμού.

Η επιτροπή αυτή μπορεί να εξετάζει κάθε άλλο θέμα σχετικά με την εφαρμογή των προγραμμάτων υποκατά-στασης των παραδόσεων επισιτιστικής δότησης που προτείνει ο πρόεδρος της, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε έπειτα από αίτηση εκπροσώπου κράτους μέλους.

Άρθρο 9

Για την τήρηση των αποφάσεων που έχουν ληφθεί βάσει του άρθρου 8, η Επιτροπή αποφασίζει τους όρους για την παροχή της δότησης.

Άρθρο 10

Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 11

1. Η Επιτροπή θεσπίζει κάθε αναγκαία διάταξη για την καλή εκτέλεση των προγραμμάτων υποκατάστασης των παραδόσεων επισιτιστικής δότησης.

2. Για το σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη της παρέχουν κάθε αναγκαία δότηση και της δίνουν κάθε χρήσιμη πληροφορία για την καλή εκτέλεση των εν λόγω προ-γραμμάτων.

Άρθρο 12

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση ειδικών μέτρων κοινοτικού ενδιαφέ-ροντος όσον αφορά τα έργα υποδομής στον τομέα των μεταφορών

COM(83) 697 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 2 Δεκεμβρίου 1983)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 235,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας:

ότι το γεγονός πως η οικονομία κράτους μέλους, στην περίπτωση που δρίσκεται σε ειδική κατάσταση, υφί-σταται δυσανάλογη επιβάρυνση κατά τη χρηματοδότηση του κοινοτικού προϋπολογισμού και είναι δυνατό να δημιουργήσει κατάσταση ασυμβίβαστη με την καλή λει-τουργία της Κοινότητας·

ότι είναι αναγκαίο να θεσπιστούν ειδικά μέτρα κοινοτικού ενδιαφέροντος, τα οποία αφορούν έργα υποδομής στον τομέα των μεταφορών και συνεπώς τη χρηματική συνεισφορά της Κοινότητας σε σχέδια έργων υποδομής στον τομέα αυτόν στη Γερμανία και στο Ηνωμένο Βασίλειο·

ότι πρέπει να προσδιοριστούν τα σχέδια και να προσκομιστούν οι απαιτούμενες πληροφορίες σχετικά με αυτά, έτσι ώστε να επιλεγούν μόνο εκείνα που παρουσιάζουν κοινοτικό ενδιαφέρον στους σχετικούς τομείς· ότι πρέπει να ληφθούν υπόψη οι προτάσεις της Επιτροπής για πολυετές πρόγραμμα στον τομέα των μεταφορών που καλύπτει όλα τα μέσα μεταφορών, καθώς και η εκτίμηση του κοινοτικού ενδιαφέροντος που παρουσιάζουν τα έργα υποδομής στον τομέα των μεταφορών·

ότι η Επιτροπή πρέπει να είναι σε θέση να ελέγχει την υλοποίηση των σχεδίων που προβλέπει ο εν λόγω κανονισμός·

ότι η συνθήκη προβλέπει τις εξουσίες δράσης που απαιτούνται για το σκοπό αυτό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Θεσπίζονται για το 1984 ειδικά μέτρα κοινοτικού ενδιαφέροντος σχετικά με τα έργα υποδομής στον τομέα των μεταφορών για την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και το Ηνωμένο Βασίλειο.

Άρθρο 2

1. Τα ειδικά μέτρα κοινοτικού ενδιαφέροντος εφαρμόζονται με τη δοθήθεια χρηματοδοτικής συνδρομής σε σχέδια που συμβάλλουν στην υλοποίηση της κοινής πολιτικής μεταφορών και ανταποκρίνονται, ιδίως, σε έναν ή περισσότερους από τους ακόλουθους στόχους:

- α) εξαίριση των πιο προβληματικών σημείων συμφόρησης στην Κοινότητα·
- β) δελτίωση των σιδηροδρομικών μεταφορών σε διαδρομές που είναι σημαντικές για τις μεταφορές σε μεγάλες αποστάσεις, ιδιαίτερα στον τομέα των συνδυασμένων μεταφορών·
- γ) δελτίωση της σύνδεσης ανάμεσα σε απομακρυσμένες περιοχές και την υπόλοιπη Κοινότητα μέσω μεγάλων αρτηριών·
- δ) αύξηση των δυνατοτήτων συνδυασμού των ενδοκοινοτικών μέσων μεταφοράς, ιδιαίτερα για τα κράτη μέλη για τα οποία ο βαθμός σύνδεσης με τις υπόλοιπες χώρες της Κοινότητας εξαρτάται από την ανάπτυξη των θαλάσσιων και αεροπορικών μεταφορών·
- ε) εκσυγχρονισμός του συστήματος εσωτερικής ναυσιπλοΐας.

Τα σχέδια πρέπει να αφορούν, κατά το δυνατό, τις κύριες γραμμές για κάθε μέσο μεταφοράς.

2. Τα σχέδια υποβάλλονται στην Επιτροπή μαζί με όλες τις αναγκαίες πληροφορίες για να εκτιμηθεί:

- αν είναι σύμφωνα με τους στόχους της παραγράφου 1,
- αν ανταποκρίνονται στα κριτήρια επιλογής που αναφέρονται στο άρθρο 3,
- αν παρουσιάζουν κοινοτικό ενδιαφέρον, λαμβάνοντας υπόψη την πολιτική της Κοινότητας στον τομέα των μεταφορών,
- αν υπάρχουν δυνατότητες να πιστοποιείται η εκτέλεση κάθε σχεδίου και να ελέγχονται λογιστικώς οι δαπάνες.

3. Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει κάθε συμπληρωματική πληροφορία που είναι αναγκαία για την εξέταση των σχεδίων αυτών.

Άρθρο 3

Τα σχέδια μπορούν να επιλεγούν για τη χρηματική συνεισφορά της Κοινότητας, υπό τον όρο ότι χρηματοδοτούνται εξ ολοκλήρου ή μερικώς από τις δημόσιες αρχές. Τα σχέδια που είναι δυνατόν να επιλεγούν για την κοινοτική συνδρομή, πρέπει να παρουσιάζουν κοινοτικό ενδιαφέρον σύμφωνα με τα ακόλουθα κριτήρια:

- σημασία των διεθνών μεταφορών ή/και των διαμετακομιστικών μεταφορών,
- φύση του υπάρχοντος σημείου συμφόρησης και δελτιώσεις που πρόκειται να πραγματοποιηθούν,
- δυνατότητες για τη δελτίωση των παροχών στα λιμάνια και τα αεροδρόμια που εξυπηρετούν τη σύνδεση με τις άλλες χώρες της Κοινότητας,
- συμφωνία με τις άλλες πολιτικές της Κοινότητας,
- μη στρέβλωση του ανταγωνισμού.

Άρθρο 4

1. Η Επιτροπή εξετάζει τα σχέδια που υποβάλλει κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος στα πλαίσια του κανονισμού αυτού και τα διαβιβάζει προς πληροφόρηση στην επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 7.

2. Σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 8, η Επιτροπή αποφασίζει σχετικά με:

- α) τα σχέδια που δικαιούνται να λάβουν κοινοτική ενίσχυση, σύμφωνα με τους στόχους που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 και τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 3·
- β) το ύψος της χρηματικής συνεισφοράς της Κοινότητας, μέσα στα όρια των διαθέσιμων πιστώσεων.

3. Η συνολική χρηματική συνεισφορά της Κοινότητας δεν υπερβαίνει για κάθε σχέδιο το 70 % της ετήσιας δημόσιας δαπάνης που προβλέπεται για την εκτέλεσή του.

4. Δεν καταβάλλεται χρηματική συνεισφορά για δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν σε χρόνο πέραν των δώδεκα μηνών πριν από την έναρξη ισχύος του κανονισμού αυτού.

5. Οι αποφάσεις της Επιτροπής που αναφέρονται στην παράγραφο 2 δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 5

1. Οι πιστώσεις για τα σχέδια εγγράφονται στον προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

2. Αμέσως μόλις ληφθεί απόφαση δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 2, η Επιτροπή καταβάλλει το 90 % του ποσού της προβλεπόμενης κοινοτικής συνεισφοράς.

3. Η καταβολή του υπόλοιπου 10 % πραγματοποιείται αμέσως μόλις χρησιμοποιηθεί το ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 2, όπως δεδαιώνεται από την κυβέρνηση του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, υπό τον όρο ότι η εκτέλεση του σχεδίου προχωρεί όπως προγραμματιστεί και ότι έχουν γίνει επί τόπου έλεγχοι σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στα άρθρα 6.

Άρθρο 6

1. Η Επιτροπή φροντίζει ώστε κάθε σχέδιο να εκτελείται σύμφωνα με τον κανονισμό αυτό, καθώς επίσης και σύμφωνα με τις διατάξεις που θεσπίζονται για την εφαρμογή του, και με τους κανονισμούς που εκδίδονται δυνάμει του άρθρου 209 της συνθήκης.

Για το σκοπό αυτό, κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος παρέχει στην Επιτροπή όλες τις ζητούμενες πληροφορίες και λαμβάνει, όσον αφορά τα σχέδια που τυγχάνουν κοινοτικής ενίσχυσης, μέτρα ώστε να διευκολύνεται η επίδραση που η Επιτροπή θεωρεί κατάλληλη, στην οποία συμπεριλαμβάνονται επιτόπιοι έλεγχοι που πραγματοποιούνται μετά από αίτηση της Επιτροπής και κατόπιν συμφωνίας του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, και στους οποίους μπορούν να συμμετέχουν και υπάλληλοι της Επιτροπής.

Κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος θέτει στη διάθεση της Επιτροπής, για περίοδο τριών ετών από τη μεταφορά του υπολοίπου που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3, τα δικαιολογητικά έγγραφα ή επικυρωμένα αντίγραφα αυτών, που αφορούν τις δαπάνες.

2. Στην περίπτωση που σχέδιο ή μέτρο δεν εκτελείται σύμφωνα με τον κανονισμό αυτό ή αποκλίνει σημαντικά από τις αποφάσεις που είχαν ληφθεί σχετικά με την εφαρμογή του, η Επιτροπή μπορεί να αναστείλει τις οφειλόμενες πληρωμές. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή μπορεί επίσης να αποφασίσει ότι τα ποσά που έχουν ήδη καταβληθεί ή που οφείλονται ακόμη πρέπει να διατεθούν, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 8, σε άλλα σχέδια ή μέτρα που έχουν υποβληθεί στα πλαίσια του κανονισμού αυτού. Αν, κατά

τη γνώμη της Επιτροπής, δεν υπάρχει άλλο διαθέσιμο σχέδιο ή μέτρο, ανακτά τα ποσά που έχει ήδη καταβάλει.

Άρθρο 7

1. Συνιστάται διαχειριστική επιτροπή, που καλείται στο εξής «επιτροπή», η οποία αποτελείται από αντιπροσώπους των κρατών μελών και προεδρεύεται από αντιπρόσωπο της Επιτροπής.

2. Στο πλαίσιο της επιτροπής, οι ψήφοι των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης. Ο πρόεδρος δεν συμμετέχει στην ψηφοφορία.

Άρθρο 8

1. Στην περίπτωση που ακολουθείται η διαδικασία που ορίζεται στο παρόν άρθρο, ο πρόεδρος συγκαλεί την επιτροπή, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε μετά από αίτηση αντιπροσώπου κράτους μέλους.

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει σχέδια των αποφάσεων που πρέπει να ληφθούν. Η Επιτροπή αποφαινεται επί των σχεδίων μέσα σε προθεσμία που ορίζει ο πρόεδρος ανάλογα με τον χαρακτήρα των υπό εξέταση ζητημάτων. Η επιτροπή αποφαινεται με ειδική πλειοψηφία, σύμφωνα με το άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης.

3. Η Επιτροπή εκδίδει αποφάσεις που ισχύουν άμεσα. Αν, ωστόσο, οι αποφάσεις αυτές δεν είναι σύμφωνες με τη γνώμη της επιτροπής, ανακοινώνονται στο Συμβούλιο το συντομότερο δυνατό, και το αργότερο εντός μηνός. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή αναβάλλει την εφαρμογή των αποφάσεων που έχει εκδόσει, για διάστημα το πολύ δύο μηνών από την ημερομηνία της εν λόγω ανακοίνωσης. Το Συμβούλιο, αποφαινόμενο με ειδική πλειοψηφία, μπορεί να λάβει διαφορετική απόφαση μέσα σε διάστημα δύο μηνών.

Άρθρο 9

Κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος λαμβάνει, με τη σύμφωνη γνώμη της Επιτροπής, τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλιστεί η κατάλληλη δημοσιότητα στη συνδρομή που παρέχεται δάσει του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 10

Η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έκθεση σχετικά με την εφαρμογή αυτού του κανονισμού.

Άρθρο 11

Ο κανονισμός αυτός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.